

INFORMATOR

o egzaminie ósmoklasisty z języka włoskiego

od roku szkolnego 2024/2025



Centralna Komisja Egzaminacyjna
Warszawa 2024

Zespół redakcyjny:

Anna Opolska-Waszkiewicz (CKE)
Dorota Mierzejewska (CKE)
Giuseppe Desantis (CKE)
Ludmiła Stopińska (CKE)
dr Marcin Smolik (CKE)

Recenzenci:

dr hab. Elżbieta Jamrozik, prof. UW – recenzja merytoryczna
Zofia Koprowska – recenzja merytoryczna
dr hab. Dario Prola – recenzja językowa
dr Tomasz Karpowicz – recenzja językowa w zakresie języka polskiego

Informator został opracowany przez Centralną Komisję Egzaminacyjną
we współpracy z okręgowymi komisjami egzaminacyjnymi.

Centralna Komisja Egzaminacyjna
ul. Józefa Lewartowskiego 6, 00-190 Warszawa
tel. 22 536 65 00
sekretariat@cke.gov.pl

Okręgowa Komisja Egzaminacyjna w Gdańsku
ul. Na Stoku 49, 80-874 Gdańsk
tel. 58 320 55 90
komisja@oke.gda.pl

Okręgowa Komisja Egzaminacyjna w Jaworznie
ul. Adama Mickiewicza 4, 43-600 Jaworzno
tel. 32 784 16 00
sekretariat@oke.jaworzno.pl

Okręgowa Komisja Egzaminacyjna w Krakowie
os. Szkolne 37, 31-978 Kraków
tel. 12 683 21 01
oke@oke.krakow.pl

Okręgowa Komisja Egzaminacyjna w Łomży
al. Legionów 9, 18-400 Łomża
tel. 86 473 71 20
sekretariat@oke.lomza.pl

Okręgowa Komisja Egzaminacyjna w Łodzi
ul. Ksawerego Praussa 4, 94-203 Łódź
tel. 42 664 80 50
sekretariat@lodz.oke.gov.pl

Okręgowa Komisja Egzaminacyjna w Poznaniu
ul. Gronowa 22, 61-655 Poznań
tel. 61 854 01 60
sekretariat@oke.poznan.pl

Okręgowa Komisja Egzaminacyjna w Warszawie
ul. Józefa Bema 87, 01-233 Warszawa
tel. 22 457 03 35
info@oke.waw.pl

Okręgowa Komisja Egzaminacyjna we Wrocławiu
ul. Tadeusza Zielińskiego 57, 53-533 Wrocław
tel. 71 785 18 94
sekretariat@oke.wroc.pl

Spis treści

1. Opis egzaminu ósmoklasisty z języka obcego nowożytnego	5
2. Struktury gramatyczne	17
3. Przykładowe zadania z rozwiązaniami	21

1. Opis egzaminu ósmoklasisty z języka obcego nowożytnego

WSTĘP

Język obcy nowożytny jest jednym z obowiązkowych przedmiotów egzaminacyjnych na egzaminie ósmoklasisty i na egzaminie maturalnym.

Egzamin ósmoklasisty z języka obcego nowożytnego sprawdza, w jakim stopniu uczeń VIII klasy szkoły podstawowej spełnia wymagania określone w podstawie programowej kształcenia ogólnego dla pierwszych dwóch etapów edukacyjnych w wariantcie II.1. (klasy I–VIII)¹.

Informator prezentuje przykładowe zadania egzaminacyjne wraz z rozwiązaniami oraz wskazuje odniesienie zadań do wymagań podstawy programowej. Informator zawiera również listę struktur gramatycznych, których opanowanie jest niezbędne do wykonania zadań egzaminacyjnych. Zadania w *Informatorze* nie wyczerpują wszystkich typów zadań, które mogą wystąpić w arkuszu egzaminacyjnym. Nie ilustrują również wszystkich wymagań z języka obcego nowożytnego zapisanych w podstawie programowej. Dlatego *Informator* nie może być jedyną ani nawet główną wskazówką do planowania procesu kształcenia w szkole. Tylko realizacja wszystkich wymagań z podstawy programowej, zarówno ogólnych, jak i szczegółowych, może zapewnić odpowiednie wykształcenie uczniów w zakresie danego języka obcego, w tym ich właściwe przygotowanie do egzaminu ósmoklasisty.

ZADANIA NA EGZAMINIE

W arkuszu egzaminacyjnym znajdują się zarówno zadania zamknięte, jak i otwarte. Zadania zamknięte to takie, w których uczeń wybiera odpowiedź spośród podanych. Wśród zadań zamkniętych znajdują się m.in. zadania wyboru wielokrotnego oraz zadania na dobieranie.

W zadaniach otwartych uczeń samodzielnie formułuje odpowiedź. Większość zadań otwartych wymaga uzupełnienia podanego tekstu jednym wyrazem lub kilkoma.

Oprócz zadań w języku obcym w arkuszu mogą wystąpić zadania, w których uczeń na podstawie tekstu w języku obcym przekazuje informacje w języku polskim.

Wśród zadań otwartych znajdzie się również zadanie polegające na napisaniu własnej dłuższej wypowiedzi pisemnej. Zadanie stawia ucznia w określonej sytuacji z życia codziennego i sprawdza, czy potrafiłby on porozumieć się z obcokrajowcem, np. udzielając mu informacji lub uzyskując od niego wyjaśnienia, opowiadając mu o jakimś wydarzeniu lub składając mu gratulacje czy propozycje.

¹ Rozporządzenie Ministra Edukacji z dnia 28 czerwca 2024 r. zmieniające rozporządzenie w sprawie podstawy programowej wychowania przedszkolnego oraz podstawy programowej kształcenia ogólnego dla szkoły podstawowej, w tym dla uczniów z niepełnosprawnością intelektualną w stopniu umiarkowanym lub znacznym, kształcenia ogólnego dla branżowej szkoły I stopnia, kształcenia ogólnego dla szkoły specjalnej przysposabiającej do pracy oraz kształcenia ogólnego dla szkoły policealnej (Dz.U. z 2024 r. poz. 996).

Zadania egzaminacyjne będą sprawdzały poziom opanowania umiejętności opisanych w następujących wymaganiach ogólnych w podstawie programowej kształcenia ogólnego:

- Znajomość środków językowych
- Rozumienie wypowiedzi
- Tworzenie wypowiedzi
- Reagowanie na wypowiedzi
- Przetwarzanie wypowiedzi.

OPIS ARKUSZA EGZAMINACYJNEGO

Egzamin ósmoklasisty z języka obcego nowożytnego trwa 90 minut². W arkuszu egzaminacyjnym będzie od 45 do 55 zadań ujętych w 12–15 wiązek.

Arkusz egzaminacyjny z języka obcego nowożytnego obejmuje następujące części:

- Rozumienie ze słuchu
- Znajomość funkcji językowych
- Rozumienie tekstów pisanych
- Znajomość środków językowych
- Wypowiedź pisemna.

Rozumienie ze słuchu

Podstawę zadań sprawdzających wiadomości i umiejętności w zakresie rozumienia ze słuchu stanowią krótkie teksty dwukrotnie odtwarzane w sali egzaminacyjnej z urządzenia do odtwarzania płyt CD lub plików mp3. W materiale dźwiękowym – oprócz tekstów w języku obcym – są nagrane instrukcje w języku polskim dotyczące rozwiązywania zadań. Część zadań może być oparta na materiale ikonograficznym.

RODZAJE I TEMATYKA TEKSTÓW; WYMAGANIA SZCZEGÓŁOWE	określone w podstawie programowej II.1.: • I.1.–I.13. • II.1.–II.6.
ŹRÓDŁA TEKSTÓW	teksty adaptowane lub oryginalne, czytane przez rodzimych użytkowników języka
CZAS TRWANIA	ok. 20–25 minut
	całe nagranie z dwukrotnie odczytanymi tekstami, poleceniami i przerwami na wykonanie zadań
TYPY ZADAŃ	zadania zamknięte: • wybór wielokrotny • dobieranie zadania otwarte: • zadanie z luką/lukami • odpowiedzi na pytania
LICZBA ZADAŃ	12–14 (3–4 wiązki, w tym przynajmniej 1 wiązka z zadaniami otwartymi)
UDZIAŁ W WYNIKU SUMARYCZNYM	ok. 20–25%

² Czas trwania egzaminu może zostać przedłużony w przypadku uczniów, którym przyznano takie dostosowanie warunków przeprowadzania egzaminu, zgodnie z *Komunikatem dyrektora Centralnej Komisji Egzaminacyjnej w sprawie szczegółowych sposobów dostosowania warunków i form przeprowadzania egzaminu ósmoklasisty w danym roku szkolnym.*

Znajomość funkcji językowych

Zadania w tej części arkusza egzaminacyjnego sprawdzają znajomość funkcji językowych oraz podobieństw i różnic w sposobie ich realizacji w języku polskim i obcym. Znajomość tych zagadnień uwzględniona jest w podstawie programowej w wymaganiach szczegółowych dotyczących reagowania na wypowiedzi oraz świadomości językowej.

Zadania oparte są na krótkich tekstach lub materiale ikonograficznym zamieszczonym w arkuszu egzaminacyjnym. Podstawę części zadań sprawdzających wiedzę z zakresu znajomości funkcji językowych mogą stanowić wysłuchane krótkie (jedno-, dwuzdaniowe) wypowiedzi, odtwarzane dwukrotnie z urządzenia do odtwarzania płyt CD lub plików mp3, wraz z instrukcjami w języku polskim dotyczącymi rozwiązywania zadań.

TEMATYKA TEKSTÓW; WYMAGANIA SZCZEGÓŁOWE	określone w podstawie programowej II.1.: <ul style="list-style-type: none"> • I.1.–I.13. • VI.1.–VI.14. • XIV.
TYPY ZADAŃ	zadania zamknięte: <ul style="list-style-type: none"> • wybór wielokrotny • dobieranie zadania otwarte: <ul style="list-style-type: none"> • zadanie z luką/lukami
LICZBA ZADAŃ	10–12 (3–4 wiązki, w tym przynajmniej 1 wiązka z zadaniami otwartymi)
UDZIAŁ W WYNIKU SUMARYCZNYM	ok. 15–20%

Rozumienie tekstów pisanych

Zadania sprawdzające wiadomości i umiejętności w zakresie rozumienia tekstów pisanych oparte są na tekstach zamieszczonych w arkuszu egzaminacyjnym. Część zadań może być oparta na materiale ikonograficznym.

RODZAJE I TEMATYKA TEKSTÓW; WYMAGANIA SZCZEGÓŁOWE	określone w podstawie programowej II.1.: <ul style="list-style-type: none"> • I.1.–I.13. • III.1.–III.6. • VIII.1.–VIII.2.
ŹRÓDŁA TEKSTÓW	teksty adaptowane lub oryginalne
ŁĄCZNA DŁUGOŚĆ TEKSTÓW	do 850 wyrazów
TYPY ZADAŃ	zadania zamknięte: <ul style="list-style-type: none"> • wybór wielokrotny • dobieranie zadania otwarte: <ul style="list-style-type: none"> • zadanie z luką/lukami • odpowiedzi na pytania
LICZBA ZADAŃ	12–16 (3–4 wiązki, w tym przynajmniej 1 wiązka z zadaniami otwartymi)
UDZIAŁ W WYNIKU SUMARYCZNYM	ok. 25–30%

Znajomość środków językowych

Zadania sprawdzające znajomość środków językowych (leksykalno-gramatycznych) oparte są na pojedynczych zdaniach lub krótkich tekstach zamieszczonych w arkuszu egzaminacyjnym. Część zadań może być oparta na materiale ikonograficznym.

TEMATYKA TEKSTÓW; ZAKRES ŚRODKÓW LEKSYKALNYCH; WYMAGANIA SZCZEGÓŁOWE	określone w podstawie programowej II.1.: <ul style="list-style-type: none"> • I.1.–I.13. • VIII.1., VIII.3. • XIV.
ZAKRES ŚRODKÓW GRAMATYCZNYCH	określony w <i>Informatorze</i> (str.17–20)
ŹRÓDŁA TEKSTÓW	teksty adaptowane lub oryginalne
TYPY ZADAŃ	zadania zamknięte: <ul style="list-style-type: none"> • wybór wielokrotny • dobieranie zadania otwarte: <ul style="list-style-type: none"> • zadanie z luką/lukami • parafraza zdań • tłumaczenie fragmentów zdań na język obcy • układanie fragmentów zdań z podanych elementów leksykalnych
LICZBA ZADAŃ	9–12 (3–4 wiązki, w tym przynajmniej 1 wiązka z zadaniami otwartymi)
UDZIAŁ W WYNIKU SUMARYCZNYM	ok. 15–20%

Wypowiedź pisemna

Zadanie polega na napisaniu krótkiego tekstu informacyjnego z elementami opisu, opowiadania, zaproszenia, wyrażania i uzasadniania opinii itp., zgodnie ze wskazówkami podanymi w poleceniu.

TEMATYKA TEKSTÓW; WYMAGANIA SZCZEGÓŁOWE	określone w podstawie programowej II.1.: <ul style="list-style-type: none"> • I.1.–I.13. • V.1.–V.8. • VII.1.–VII.14. • VIII.3. • XIV.
TYP ZADANIA	zadanie otwarte
CHARAKTERYSTYKA ZADANIA	<ul style="list-style-type: none"> • jedno zadanie (bez możliwości wyboru) • polecenie w języku polskim • w poleceniu podane trzy podpunkty, które zdający powinien rozwinąć w wypowiedzi • podany początek wypowiedzi
RODZAJ WYPOWIEDZI	e-mail, wpis na blogu
DŁUGOŚĆ WYPOWIEDZI	50–120 wyrazów
UDZIAŁ W WYNIKU SUMARYCZNYM	ok. 20%

ZASADY OCENIANIA

Zadania zamknięte

1 pkt – poprawna odpowiedź.

0 pkt – odpowiedź niepoprawna lub brak odpowiedzi.

Zadania otwarte krótkiej odpowiedzi

1 pkt – poprawna odpowiedź.

0 pkt – odpowiedź niepoprawna lub brak odpowiedzi.

Zadania otwarte sprawdzające znajomość środków językowych

1. W zadaniach otwartych sprawdzających znajomość środków językowych wymagana jest pełna poprawność gramatyczna i ortograficzna.
2. Akceptuje się wyraz zapisany wielką literą zamiast małą i odwrotnie. Powyższe ustalenie stosuje się pod warunkiem, że zdający nie naruszył innych zasad pisowni, np. pisowni nazw własnych.

Zadania otwarte sprawdzające rozumienie ze słuchu, rozumienie tekstów pisanych oraz znajomość funkcji językowych

1. Odpowiedź musi być komunikatywna dla odbiorcy, zgodna z poleceniem oraz musi wskazywać, że zdający zrozumiał tekst.
2. O ile zasady oceniania określone dla danego zadania nie stanowią inaczej, odpowiedź nie jest akceptowana, jeśli zdający:
 - popełnia błędy, które zmieniają znaczenie wyrazu, np. *cappelli* zamiast *capelli*
 - popełnia błędy, które powodują, że jest ona niejasna, na przykład:
 - powodują, że użyty wyraz nie byłby zrozumiany przez odbiorcę jako wyraz, którym zdający powinien uzupełnić tekst, np. *verdi* zamiast *vederti*
 - powodują, że odpowiedź jest dwuznaczna lub wieloznaczna, np. *Presto.* zamiast *Venerdì.* w zadaniu 12.2.³
 - używa zapisu fonetycznego w języku polskim, np. *czita* zamiast *città*
 - udziela odpowiedzi, która:
 - nie jest wystarczająco precyzyjna, np. *Włoszka* zamiast *autorka* w zadaniu 11.1.
 - nie łączy się logicznie i/lub nie jest spójna z fragmentami tekstu otaczającymi lukę, np. *Posso sedermi* zamiast *È libero* w zadaniu 7.2.
 - udziela dwóch odpowiedzi, z których jedna jest poprawna, a druga – błędna, np. *seconda e terza* zamiast *terza* w zadaniu 3.1.
 - podaje poprawną odpowiedź, ale uzupełnia ją elementami, które nie są zgodne z tekstem, np. *alla fine di maggio* zamiast *maggio* w zadaniu 3.2.
 - udziela odpowiedzi w języku innym niż wymagany w danym zadaniu, np. *Alpy* zamiast *montagna* w zadaniu 15.1.
3. W odpowiedziach do zadań otwartych sprawdzających rozumienie ze słuchu oraz rozumienie tekstów pisanych kluczowe jest przekazanie komunikatu. Błędy językowe oraz ortograficzne są dopuszczalne, o ile odpowiedź ucznia w sposób jednoznaczny wskazuje, że zrozumiał on tekst.

³ Przykładowe zadania zostały zamieszczone na stronach 21–48.

4. W przypadku zadań sprawdzających znajomość funkcji językowych równie istotna jak komunikatywność odpowiedzi jest jej poprawność. Odpowiedzi zawierające poważne błędy językowe i/lub ortograficzne nie są akceptowane.

Uwaga!

1. W zasadach oceniania rozwiązań zadań ustalanych dla zadań w konkretnym arkuszu egzaminacyjnym mogą zostać określone wyjątki od powyższych zasad.
2. Akceptowane są **wszystkie odpowiedzi nieujęte w zasadach oceniania**, które są **merytorycznie poprawne i spełniają wszystkie warunki zadania**.

Zadanie otwarte sprawdzające tworzenie wypowiedzi pisemnej

Każda wypowiedź jest oceniana przez egzaminatora w następujących kryteriach:

- treść: od 0 do 4 pkt
- spójność i logika wypowiedzi: od 0 do 2 pkt
- zakres środków językowych: od 0 do 2 pkt
- poprawność środków językowych: od 0 do 2 pkt.

Treść

W ocenie treści bierze się najpierw pod uwagę, do ilu podpunktów polecenia uczeń odniósł się w swojej wypowiedzi, a następnie ile z tych podpunktów rozwinął w zadowalającym stopniu. Za wypowiedź przyznaje się od 0 do 4 punktów, zgodnie z poniższą tabelą.

Do ilu podpunktów uczeń się odniósł?	Ile podpunktów rozwinął?			
	3	2	1	0
3	4	3	2	1
2		2	1	1
1			1	0
0				0

Przykładowo: wypowiedź ucznia, który odniósł się do 2 podpunktów i oba rozwinął, zostanie oceniona na 2 punkty.

1. W ocenie treści egzaminator kieruje się:
 - a. nadrzędnymi zasadami dotyczącymi sposobu oceniania wypowiedzi podanymi w punktach 2–13 poniżej oraz ustaleniami przyjętymi w danej sesji egzaminacyjnej dla konkretnego zadania
 - b. w razie wątpliwości – rozważeniem następujących kwestii:
 - w jakim stopniu jako odbiorca czuje się poinformowany w zakresie kluczowego elementu podpunktu polecenia?
 - w jaki sposób uczeń realizuje dany podpunkt, np. za pomocą ilu zdań i jakich, za pomocą ilu czasowników/określników, jak złożona jest wypowiedź, jak wiele szczegółów przekazuje?

2. Jako podpunkt, do którego uczeń **nie odniósł się**, traktowana jest wypowiedź ucznia, która (a) nie realizuje tego podpunktu lub (b) realizuje go w sposób całkowicie niekomunikatywny.
3. Za podpunkt, do którego uczeń **odniósł się** w pracy, przyjmuje się komunikatywną wypowiedź ucznia, która w minimalnym stopniu odnosi się do danego podpunktu polecenia.
 - Poprzez „minimalny stopień” rozumiane jest jedno odniesienie do danego podpunktu polecenia.
4. Za podpunkt **rozwinięty** w pracy przyjmuje się komunikatywną wypowiedź ucznia, która odnosi się do danego podpunktu polecenia w sposób bardziej szczegółowy.
 - Poprzez „bardziej szczegółowy sposób” rozumie się wypowiedź zawierającą (a) dwa odniesienia do danego podpunktu polecenia lub (b) jedno rozbudowane odniesienie do danego podpunktu polecenia, jeden aspekt opisany bardziej szczegółowo.
 - Przysłówki *molto* oraz stopień najwyższy przymiotnika (*il più...*, *il meno...*) nie stanowią rozwinięcia podpunktu polecenia, niezależnie od tego, ile razy są powtórzone.
5. W przypadku podpunktów polecenia, które składają się z dwóch członów:
 - a. jeśli uczeń w minimalnym stopniu nawiązał do jednego członu, a drugiego nie zrealizował, należy uznać, że odniósł się do danego podpunktu
 - b. jeśli uczeń nawiązał do obydwu członów w minimalnym stopniu, należy uznać, że rozwinął wypowiedź.
6. Realizacja podpunktu polecenia za pomocą dwóch wyrazów/wyrażeń synonimicznych lub dwóch wzajemnie wykluczających się wyrazów/wyrażeń, lub za pomocą równorzędnych wyrazów/wyrażeń odnoszących się do jednego aspektu jest oceniana jako **odniósł się**.
7. Nazwy własne nie są traktowane jako kolejne odniesienie do danego podpunktu polecenia, chyba że w wyraźny sposób wnoszą dodatkowe informacje.
8. Realizację poszczególnych podpunktów polecenia ocenia się w całej wypowiedzi; odniesienia do tego samego podpunktu polecenia mogą wystąpić w różnych częściach pracy.
9. Ten sam fragment tekstu nie może być traktowany jako realizacja dwóch różnych podpunktów polecenia jednocześnie.
10. Jeśli uczeń traktuje poszczególne podpunkty polecenia jak zadawane pytania i tworzy wypowiedź przez odpowiadanie na te pytania, nie dbając o precyzyjne przekazanie informacji wymaganych w każdym podpunkcie polecenia, prowadzi to do obniżenia punktacji za treść oraz może powodować obniżenie punktacji za spójność i logikę wypowiedzi.
11. Jeżeli uczeń realizuje podpunkt polecenia w sposób niestandardowy, budzący wątpliwość, to wymagany jest w wypowiedzi element, który wskazuje, że informacja dotyczy danego podpunktu polecenia i jest logicznie uzasadniona.
12. Jeżeli uczeń realizuje podpunkt polecenia, ale komunikacja jest znacznie zaburzona na skutek użycia niewłaściwej struktury leksykalno-gramatycznej, podpunkt rozwinięty jest traktowany jako podpunkt, do którego uczeń tylko się odniósł ($R \rightarrow O$), a podpunkt, do którego uczeń się odniósł, jako niezrealizowany ($O \rightarrow N$).
13. Jeżeli uczeń realizuje kluczowy fragment wypowiedzi w języku innym niż język egzaminu, to realizację podpunktu polecenia uznaje się za niekomunikatywną. Jeżeli uczeń używa innego języka niż język egzaminu we fragmencie wypowiedzi, który nie jest

kluczowy do realizacji polecenia – ten fragment nie jest brany pod uwagę w ocenie treści.

Spójność i logika wypowiedzi

W ocenie spójności bierze się pod uwagę, czy i w jakim stopniu tekst funkcjonuje jako całość dzięki jasnym powiązaniom (np. leksykalnym, gramatycznym) wewnątrz zdań oraz między zdaniami/akapitami tekstu. W ocenie logiki wypowiedzi bierze się pod uwagę, czy i w jakim stopniu wypowiedź jest klarowna (np. czy nie jest jedynie zbiorem przypadkowo zebranych myśli).

2 p.	Wypowiedź jest w całości lub w znacznej większości spójna i logiczna zarówno na poziomie poszczególnych zdań, jak i całego tekstu.
1 p.	Wypowiedź zawiera usterki w spójności/logice na poziomie poszczególnych zdań oraz/lub całego tekstu.
0 p.	Wypowiedź jest w znacznej mierze niespójna/nielogiczna; zbudowana jest z fragmentów trudnych do powiązania w całość.

1. W ocenie spójności rozważany jest poziom spójności tekstu, zarówno na poziomie poszczególnych zdań, jak i całego tekstu, w stosunku do jego długości. Jedna bądź dwie usterki w dłuższym tekście to nie to samo, co jedna bądź dwie usterki w spójności w tekście bardzo krótkim. Nie przelicza się jednak bezpośrednio liczby usterek na odpowiednią liczbę punktów.
2. Zaburzenie spójności i/lub logiki może wynikać na przykład z braku połączenia wypowiedzi piszącego z podanym początkiem, jak również z nieuzasadnionego użycia czasowników w różnych czasach gramatycznych („przeskakiwania” z jednego czasu gramatycznego na inny).
3. Uczeń nie musi realizować podpunktów polecenia w kolejności, w jakiej są wymienione w zadaniu. Sama zmiana kolejności nie może być podstawą do obniżenia punktacji w kryterium spójności i logiki wypowiedzi.
4. Jeżeli w pracy nie są zaznaczone żadne błędy w spójności i logice, to uczniowi przyznaje się 2 punkty w kryterium spójności i logiki wypowiedzi.

Zakres środków językowych

W ocenie zakresu środków językowych bierze się pod uwagę zróżnicowanie struktur leksykalno-gramatycznych użytych w wypowiedzi.

2 p.	Zadowalający zakres środków językowych; oprócz środków językowych o wysokim stopniu pospolitości w wypowiedzi występuje kilka precyzyjnych sformułowań.
1 p.	Ograniczony zakres środków językowych; w wypowiedzi użyte są głównie środki językowe o wysokim stopniu pospolitości.
0 p.	Bardzo ograniczony zakres środków językowych w znacznym stopniu uniemożliwiający realizację polecenia.

Przez pojęcie „precyzyjne sformułowania” rozumie się wyrażanie myśli z wykorzystaniem słownictwa swoistego dla tematu i unikanie wyrazów oraz struktur o wysokim stopniu pospolitości, takich jak *miły, interesujący, fajny*, np. *Kino mi się podoba, ponieważ w salach są wygodne fotele i duży ekran*. zamiast *Kino mi się podoba, ponieważ jest duże i fajne*.
W precyzji wyrażania myśli mieści się również charakterystyczny dla danego języka sposób wyrażania znaczeń, np. *Quant'è in tutto?* zamiast *Quanto pago?*
Zadawalający zakres środków językowych odnosi się do środków leksykalno-gramatycznych, których znajomości można oczekiwać od absolwenta szkoły podstawowej na poziomie **A2** (ujętych w zakresie struktur w *Informatorze*).

Poprawność środków językowych

W ocenie poprawności środków językowych bierze się pod uwagę błędy gramatyczne, leksykalne i ortograficzne oraz ich wpływ na komunikatywność wypowiedzi.

2 p.	<ul style="list-style-type: none"> • brak błędów • nieliczne błędy niezakłócające komunikacji lub sporadycznie zakłócające komunikację
1 p.	<ul style="list-style-type: none"> • liczne błędy niezakłócające komunikacji lub czasami zakłócające komunikację • bardzo liczne błędy niezakłócające komunikacji
0 p.	<ul style="list-style-type: none"> • liczne błędy często zakłócające komunikację • bardzo liczne błędy w znacznym stopniu zakłócające komunikację

W ocenie poprawności środków językowych bierze się pod uwagę orientacyjny stosunek liczby błędów do długości tekstu stworzonego przez zdającego (**nie ma potrzeby** liczenia wyrazów i błędów). „Liczne” błędy w przypadku tekstu bardzo krótkiego to nie to samo, co „liczne” błędy w przypadku tekstu stosunkowo dłuższego.

Uwagi dodatkowe

1. Wypowiedź jest oceniana na 0 punktów w każdym kryterium, jeżeli jest:
 - nieczytelna LUB
 - całkowicie niezgodna z poleceniem LUB
 - niekomunikatywna dla odbiorcy (np. napisana fonetycznie) LUB
 - odtworzona z podręcznika lub innego źródła (nie jest wówczas uznawana za wypowiedź sformułowaną przez zdającego).
2. Jeżeli wypowiedź została oceniona na 0 punktów w kryterium treści, we wszystkich pozostałych kryteriach również przyznaje się 0 punktów. W takich pracach oznacza się błędy.
3. Jeżeli wypowiedź została oceniona na 1 punkt w kryterium treści, we wszystkich pozostałych kryteriach przyznaje się maksymalnie 1 punkt. W takich pracach oznacza się błędy.
4. Jeżeli wypowiedź zawiera **mniej niż 40 wyrazów**, jest oceniana wyłącznie w kryterium treści. W pozostałych kryteriach przyznaje się 0 punktów. W takich pracach nie oznacza się błędów.

5. W ocenie poprawności środków językowych nie bierze się pod uwagę błędów ortograficznych w wypowiedziach uczniów, którym przyznano takie dostosowanie warunków przeprowadzania egzaminu, zgodnie z *Komunikatem dyrektora Centralnej Komisji Egzaminacyjnej w sprawie szczegółowych sposobów dostosowania warunków i form przeprowadzania egzaminu ósmoklasisty w danym roku szkolnym* (takie błędy nie są oznaczane w pracy zdającego). Błąd ortograficzny zmieniający znaczenie wyrazu to błąd językowy. Jest on brany pod uwagę w ocenie poprawności środków językowych.
6. Zabronione jest pisanie wypowiedzi obraźliwych, wulgarnych lub propagujących postępowanie niezgodne z prawem. W przypadku takich wypowiedzi zostanie podjęta indywidualna decyzja dotycząca danej pracy, np. nie zostaną przyznane punkty za zakres środków językowych oraz za poprawność środków językowych lub cała wypowiedź nie będzie podlegała ocenie.
7. Jeżeli praca zawiera fragmenty na zupełnie inny temat, wyuczone na pamięć oraz/lub fragmenty pracy całkowicie nienawiązujące do polecenia, a jednocześnie zaburzające spójność i logikę tekstu, są one otaczane kołem i nie są brane pod uwagę przy liczeniu wyrazów i ocenie zakresu środków językowych i poprawności środków językowych.
8. Wyrazy zapisane przy użyciu skrótów, np. *qc*, *qu*, oznaczają się jako błędy ortograficzne.
9. Praca w brudnopisie jest sprawdzana, jeżeli wyraz *Brudnopis* przekreślono i obok zostało napisane *Czystopis*.
10. Jeżeli zdający umieścił w pracy napis *ciąg dalszy w brudnopisie* i zakreślił, która część jest czystopisem, to ta część podlega ocenie.
11. Zdający może używać oryginalnej pisowni w obcojęzycznych nazwach geograficznych, nazwach obiektów sportowych, gazet, zespołów muzycznych, programów telewizyjnych, tytułach, pod warunkiem że podaje wyjaśnienie w języku egzaminu, tak aby informacja była komunikatywna dla odbiorcy. Z tekstu musi wynikać, że jest mowa o gazecie, filmie, grupie muzycznej itd. lub musi wystąpić określenie *film*, *gruppo*, np. *la serie TV „Przyjaciele”*.
12. Jeżeli zdający podaje nazwę w języku innym niż język egzaminu i nie podaje objaśnienia, całe wyrażenie jest podkreślane linią prostą i traktowane jako jeden błąd językowy. W liczbie wyrazów uwzględniane są wszystkie wyrazy użyte w danej nazwie własnej, np. *Ho letto Nowe Horyzonty*. – 1 błąd językowy – 2 wyrazy. Oprócz tego całe wyrażenie jest podkreślane linią falistą i traktowane jako błąd w spójności. Jeśli użycie tej nazwy jest kluczowe dla realizacji polecenia, ta informacja nie jest uwzględniana w ocenie treści.

Oznaczanie błędów w wypowiedzi pisemnej

RODZAJ BŁĘDU	SPOSÓB OZNACZENIA	PRZYKŁAD
błąd językowy (leksykalny, gramatyczny)	podkreślenie linią prostą	<i>Marek <u>lubić</u> czekoladę.</i>
błąd językowy spowodowany brakiem wyrazu	znak √ w miejscu brakującego wyrazu	<i>Marek √ czekoladę.</i>
błąd ortograficzny	otoczenie wyrazu kołem	<i>Słońce <u>gżeje</u>.</i>
błąd językowy i ortograficzny w jednym wyrazie	podkreślenie linią prostą i otoczenie wyrazu kołem	<i>Słońce <u>gzać</u> w lecie.</i>
błędy w spójności/logice	podkreślenie linią falistą	<i>Założyłem kurtkę, <u>bo było gorąco</u>.</i>

Błędy ortograficzne zmieniające znaczenie wyrazu są traktowane jako błędy językowe i oznaczane podkreśleniem wyrazu linią prostą.

Nie oznacza się błędów interpunkcyjnych.

Uwagi dotyczące zasad liczenia wyrazów w wypowiedziach uczniów

1. Liczone są wyrazy oddzielone spacją. Przez wyraz rozumie się jeden element oddzielony od innych przez biały obszar/spację, np. *una ragazza* (2 wyrazy), *una bella ragazza* (3 wyrazy), *10.02.2024* (1 wyraz), *10 febbraio 2024* (3 wyrazy).
2. Jako jeden wyraz są liczone
 - wyrazy łączone dywizem lub apostrofem, np. *l'università*, *l'e-mail*
 - oznaczenia, symbole literowe, bez względu na liczbę liter, np. *sms*
 - adres mailowy lub internetowy oraz numer telefonu
 - liczby, bez względu na ich długość, np. *1789*.
3. Cyfry rzymskie traktuje się jak pozostałe cyfry i liczby, np. *XX* (1 wyraz), *il XX secolo* (3 wyrazy).
4. Imię i nazwisko występujące w tekście są liczone według ogólnych zasad.
5. Podpis XYZ nie jest uwzględniany w liczbie wyrazów.
6. Nie uznaje się i nie uwzględnia w liczbie wyrazów symboli graficznych używanych w internecie (np. emotikony).
7. Bierze się pod uwagę wyrazy w języku innym niż język egzaminu.

2.

Struktury gramatyczne

Oczekiwany średni poziom biegłości językowej (w skali ESOKJ), w tym zakresu środków językowych w wypowiedziach pisemnych, odpowiada poziomowi A2 (A2+ w zakresie rozumienia wypowiedzi).

I. CZĘŚCI MOWY

RZECZOWNIK

1. Liczba pojedyncza rzeczownika, np. *libro, attore, attrice, ragazza, città, caffè, cinema, programma, auto, sport, turista, uomo, banco, amico*
2. Liczba mnoga rzeczownika, np. *libri, cani, ragazze, chiavi, città, caffè, cinema, programmi, auto, sport, turisti, turiste, uomini, banchi, amici*
3. Rodzaj męski rzeczownika, np. *uomo, cane, caffè, programma, cinema, pilota, tema*
4. Rodzaj żeński rzeczownika, np. *donna, cornice, abitudine, università, mano, foto*
5. Rzeczowniki zbiorowe, np. *gente, frutta*
6. Rzeczowniki pozbawione liczby pojedynczej, np. *gli occhiali*, lub mnogiej, np. *il riso*
7. Zdrobnienia, np. *sorellina*

DETERMINANTY RZECZOWNIKA

1. Rodzajniki określone i nieokreślone, np. *un, la, gli*
2. Rodzajniki częściowe, wyrażenie ilości, np. *dell'acqua, un po' di acqua, pieno d'acqua*
3. Opuszczenie rodzajnika w niektórych formach i strukturach, np. *avere fame, parlare italiano, andare a casa, è architetto, questa è Milano*
4. Zaimki wskazujące rzeczowne i przymiotne *questo, quello* i ich formy, np. *quest'animale, questa amica, quello studente, quei bambini, Non fare questo! Il libro che ho comprato è quello.*
5. Zaimki dzierżawcze przymiotne, np. *il mio libro, mia sorella, la mia sorellina, la loro sorella, la mia mamma, è mio, è il mio*
6. Zaimki pytające, np. *Qual è il tuo? Chi è? Quanta pasta vuoi? A chi scrivi? Che cosa c'è?*
7. Zaimki nieokreślone przymiotne, np. *qualche, alcuno, nessuno, ogni, tanto, molto, troppo, parecchio, diverso, altro, certo, tutto, ognuno*
8. Liczebniki główne i porządkowe, np. *due, primo, ventunesimo*
9. Liczebniki zbiorowe, np. *paio, coppia*

PRZYMIOTNIK

1. Liczba pojedyncza i mnoga przymiotnika, np. *bianco, bianchi, comoda, comode, intelligente, intelligenti*
2. Formy nieodmienne przymiotnika, np. *blu, viola, rosa*
3. Zgodność przymiotnika z liczbą i rodzajem wyrazów określanych, np. *le canzoni italiane*
4. Regularne i nieregularne stopniowanie przymiotników
 - stopień równy, np. *Mario è povero.*
 - stopień porównujący (skala równości, wyższości i niższości), np. *Mario è tanto povero quanto felice. Marco è più povero di Luigi. Luigi è meno povero di Marco.*
 - stopień najwyższy tzw. względny, np. *Marco è il più ricco del mondo.*
 - stopień najwyższy tzw. absolutny, np. *Marco è ricchissimo.*

ZAIMEK

1. Zaimki osobowe

- w funkcji podmiotu, np. *io, tu, Lei, loro*
- w funkcji dopełnienia bliższego i dalszego, np. *mi, ti, lo, la, gli, le, ci, vi*
- zaimki tzw. podwójne i ich miejsce w zdaniu, np. *Te lo do. Dimmelo!*
- zaimki dopełnienia bliższego i dalszego w czasach złożonych

2. Zaimki względne proste, np. *che, chi, cui*

3. Częstki *ci, ne* i ich miejsce w zdaniu, np. *Ci voglio andare. Voglio andarci. Che ne dici? Ne ho pochi.*

PRZYSŁÓWEK

1. Podstawowe przysłówki czasu, miejsca i sposobu, np. *oggi, ora, adesso, domani, lì, là, qui, qua, fuori, bene, male, volentieri*

2. Tworzenie przysłówków zakończonych na *-mente*, np. *allegramente, velocemente, facilmente, particolarmente*

3. Formy nieregularne, np. *bene, male*

4. *Molto, tanto, troppo* w funkcji przysłówka, np. *Mi piace molto. Piange troppo.*

5. Wyrażenia przysłówkowe, np. *all'improvviso, a lungo, in fretta*

6. Regularne i nieregularne stopniowanie przysłówków

- stopień porównujący wyższy i niższy, np. *più velocemente, meno velocemente, meglio*
- stopień najwyższy tzw. względny, np. *il più velocemente*
- stopień najwyższy tzw. absolutny, np. *benissimo*

7. Przysłówki pytajne i wykrzyknikowe, np. *quando, dove, come*

PRZYIMEK I SPÓJNIK

1. Przyimki proste i ich użycie, np. *Vivo a Torino. Vado in palestra. Parto per Londra. Vengo con Pietro. Dico di sì.*

2. Przyimki ściągnięte, np. *della, nel, sullo, all'*

3. Podstawowe spójniki współrzędne, np. *e, ma, o* i podrzędne, np. *che, se, quando*

CZASOWNIK

1. Czasowniki regularne i nieregularne

- odmiana czasowników I, II, III koniugacji

2. Czasowniki posiłkowe *avere* i *essere*

3. Czasowniki modalne *volere, potere, dovere*

- czasowniki modalne w czasie przeszłym złożonym, np. *Sono dovuto partire. Ho dovuto correggere.*

4. Czasowniki zwrotne, np. *chiamarsi, alzarsi*

- czasowniki zwrotne w strukturach z czasownikami modalnymi, np. *Anna deve alzarsi presto. Anna si deve alzare presto. Anna ha dovuto alzarsi presto. Anna si è dovuta alzare presto.*

5. Czasownik *piacere*, np. *Mi piace la pizza. Mi piacciono le tue scarpe. Ci è piaciuto il film.*

6. Czasowniki nieosobowe łączące się z bezokolicznikiem, np. *bisogna, è necessario, è vietato*, np. *Bisogna studiare molto. Oggi è necessario conoscere almeno una lingua straniera.*

7. Czasowniki przechodnie, np. *aiutare, bere, studiare* i nieprzechodnie, np. *andare, rimanere*

8. Strona czynna czasownika w czasach: teraźniejszym (*presente*), przeszłych (*passato prossimo* i *imperfetto*), przyszłym (*futuro semplice*) oraz w trybie warunkowym prostym (*condizionale semplice*), np. *Marco ama Luisa. Luca ha accompagnato Maria. Domani pioverà. Vorrei tornare a casa.*
9. Strona bierna czasownika w czasach: teraźniejszym (*presente*), przeszłym (*passato prossimo* i *imperfetto*), przyszłym (*futuro semplice*), np. *Luisa è amata da Marco. Maria è stata accompagnata da Luca.*
10. Częstka *ci* z czasownikami *essere, volere, mettere*, np. *C'è un cane. Ci sono dei libri. Ci vuole un'ora. Ci vogliono tre ore. Ci metto due ore a farlo.*
11. Częstka *ci* z czasownikiem *avere*, np. *ce l'ho, non ce l'abbiamo*
12. Opozycje czasowników, np. *dire/parlare, guardare/vedere, ascoltare/sentire, andare/venire*

TRYBY I CZASY

1. Tryb oznajmujący
 - czas teraźniejszy (*presente*), np. *Leggo un libro. Andiamo al cinema.*
 - czasy przeszłe (*passato prossimo* i *imperfetto*), np. *Sono tornato a casa. Abbiamo mangiato la pasta. Il tempo era bello.*
 - czas przyszły (*futuro semplice*), np. *Domani partirò. Il mese prossimo andremo al mare.*
2. Imiesłów przysłówkowy czynny (*gerundio*), np. *uscendo*
3. Konstrukcja *stare* w połączeniu z imiesłowem przysłówkowym, np. *Sto studiando.*
4. Konstrukcja *stare per fare*, np. *Sto per uscire.*
5. Tryb rozkazujący (*imperativo*), np. *Parla! Bevi! Fa'! Non parlare! Andiamo! Venite! Alzati! Scusi!*
 - Tryb rozkazujący z zaimkami osobowymi, np. *Aiutalo! Non lo aiutare! Non aiutarlo! Dammi una mano! Mi dica!*
6. Tryb warunkowy prosty (*condizionale semplice*), np. *uscirei, vorrebbe.*
7. Zasady zgodności czasów: zdanie główne jest w czasie teraźniejszym, np. *Marco incontra la ragazza che ha conosciuto alla festa.*
8. Okres warunkowy
 - warunek realny: *Se + presente + presente; Se + futuro + futuro*, np. *Se ho tempo, vengo. Se riuscirò, ti accompagnerò io.*
 - warunek niemożliwy do spełnienia: *Se + imperfetto + imperfetto*, np. *Se lo sapevo, ti telefonavo subito.*

II. SKŁADNIA

1. Zdania proste:
 - zdanie oznajmujące, np. *Maria è rimasta a casa.*
 - zdanie pytające z np. *dove, quando, chi, che cosa, perché*
 - zdanie przeczące, np. *Non ho visto nessuno.*
 - zdanie rozkazujące, np. *Lava la frutta!*
2. Zdania złożone współrzędnie i podrzędnie
 - zdanie z czasownikami *fare, lasciare, dire, pensare*, np. *Penso di fare in tempo. Penso di dirgli tutto.*
 - zdanie czasowe z *mentre, quando*, np. *Da quando ti ho conosciuto, ti penso spesso.*
 - zdanie czasowe z bezokolicznikiem *prima di*, np. *Prima di uscire devi fare i compiti.*

- zdanie pytające pośrednie, wyrażające pytanie bądź wątpliwość, np. *Dimmi perché l'hai fatto? Non so se partire.*
- zdanie pytające wprowadzone przez wyrazy takie, jak np. *dove, quando, chi, che cosa, perché*, np. *Mi dici quando ci vediamo? Gli ho chiesto dove andiamo.*
- zdanie podmiotowe, np. *Si sa che lui ha dei problemi.*
- zdanie dopełnieniowe, np. *Tutti sanno che lui ha dei problemi.*
- zdanie względne z *chi, che, cui, dove*, np. *Ho incontrato la ragazza che mi hai presentato ieri.*
- zdanie przyczynowe wprowadzone przez *perché*, np. *Non sono uscito perché dovevo fare i compiti.*
- zdanie skutkowe z *che, così...che, tanto...che*, np. *Studio così tanto che non ho tempo per uscire.*
- zdanie sposobu z *gerundio*, np. *È uscito correndo.*
- zdanie wykluczające z *senza* + bezokolicznik, np. *È uscito senza salutare.*
- zdanie celowe z *per* i *a*, np. *Esco per non disturbare. Vado a ballare.*
- zdanie przyzwalające z *anche se*, np. *Esco anche se sono stanco.*



W tekstach na rozumienie ze słuchu oraz rozumienie tekstów pisanych mogą wystąpić środki gramatyczne spoza powyższej listy. Znajomość takich środków nie będzie jednak warunkowała poprawnego rozwiązania zadań egzaminacyjnych.

3.

Przykładowe zadania z rozwiązaniami

W *Informatorze* dla każdego zadania podano:

- liczbę punktów możliwych do uzyskania za jego rozwiązanie (po numerze zadania)
- najważniejsze wymagania ogólne i szczegółowe, które są sprawdzane w tym zadaniu
- zasady oceniania rozwiązań zadań
- poprawne rozwiązanie każdego zadania zamkniętego oraz przykładowe rozwiązania każdego zadania otwartego.

ROZUMIENIE ZE SŁUCHU

Zadanie 1. (0–3)

Usłyszysz dwukrotnie trzy teksty. W zadaniach 1.1.–1.3., na podstawie informacji zawartych w nagraniu, z podanych odpowiedzi wybierz właściwą. Zakreśl jedną z liter: A, B albo C.

1.1. Che tempo fa adesso a Roma?

A.



B.



C.



1.2. Dove si trovano le persone che parlano?

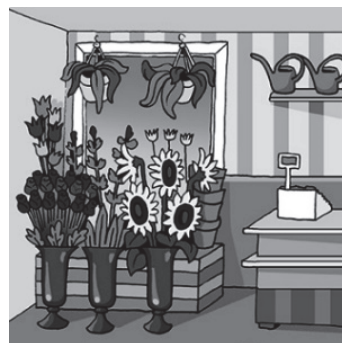
A.



B.



C.



1.3. Valeria telefona a Franco per

- A. proporgli di cenare insieme.
- B. rimandare un appuntamento.
- C. accettare il suo invito al cinema.

Transkrypcja do zadania 1.

Tekst 1.

Ragazza: Ciao Dario!

Ragazzo: Ciao, come stai, Carla?

Ragazza: Molto bene e tu?

Ragazzo: Così così. È perché non mi piace questo tempo. Guarda, piove da stamattina e fa molto freddo! Con un vento così forte non sto mai bene.

Ragazza: Ho sentito alla radio che a Roma il tempo è completamente diverso che da noi!

Ragazzo: E che tempo fa nella capitale?

Ragazza: Anche lì ieri ha piovuto, ma ora c'è il sole e il cielo è sereno. Un tempo perfetto per visitare la città.

Ragazzo: Allora prendiamo il treno e andiamo a Roma, che ne dici?

Tekst 2.

Donna: Scusi, posso aprire questa valigia?

Uomo: Certo! È per Lei? Se viaggia spesso in aereo, sarà ideale.

Donna: Mah, non so. È di colore rosa e questo disegno a fiori è troppo infantile.

Uomo: Ma no! Questo semplicemente è un modello femminile, romantico. Se preferisce un altro colore, guardi, anche quella verde è bellissima. Dentro c'è molto spazio. E può mettere i biglietti o i documenti in questa tasca esterna. È veramente un modello perfetto per una donna.

Donna: Va bene, mi ha convinta. La prendo.

Tekst 3.

Ciao Franco, sono Valeria. Ti lascio questo messaggio perché devo cancellare la nostra cena di oggi. Non mi sento bene. Ho un forte mal di testa e non riesco ad alzarmi dal letto. Se non ti dispiace, possiamo vederci un altro giorno. Sabato, per esempio, possiamo andare al cinema insieme. Ti va? Chiamami!

Wymaganie ogólne

II. Rozumienie wypowiedzi.

Uczeń rozumie proste wypowiedzi ustne artykułowane wyraźnie, w standardowej odmianie języka [...].

Wymagania szczegółowe

II.5. Uczeń znajduje w wypowiedzi określone informacje (1.1.).

II.4. Uczeń określa kontekst wypowiedzi (1.2.).

II.3. Uczeń określa intencje nadawcy lub autora wypowiedzi (1.3.).

Zasady oceniania

1 pkt – poprawna odpowiedź.

0 pkt – odpowiedź niepoprawna lub brak odpowiedzi.

Rozwiązanie

1.1. A

1.2. B

1.3. B

Zadanie 2. (0–4)

Usłyszysz dwukrotnie cztery wypowiedzi na temat kina. Na podstawie informacji zawartych w nagraniu dopasuj do każdej wypowiedzi (2.1.–2.4.) odpowiadające jej zdanie (A–E). Wpisz rozwiązania do tabeli.

Uwaga! Jedno zdanie zostało podane dodatkowo i nie pasuje do żadnej wypowiedzi.

- A. Amo i cinema all'aperto.
- B. Guardo i film senza uscire di casa.
- C. Ho incontrato una persona famosa.
- D. Preferisco gli horror alle commedie.
- E. In futuro voglio lavorare per il cinema.

2.1.	2.2.	2.3.	2.4.

Transkrypcja do zadania 2.**Wypowiedź 1.**

Oggi i cinema offrono novità da tutto il mondo: dai film fantasy ai drammi di costume, dagli horror alle commedie romantiche. In più ci trovi poltrone comode, popcorn e bevande. Ma perché dovrei pagare per tutto questo se posso trovare qualsiasi film on-line? Mi preparo da mangiare quello che voglio e il mio sofà è morbido. Per questo è da tanto che non vado al cinema.

Wypowiedź 2.

Tutti sono sicuri che essere una stella del cinema è una cosa piacevole. Io l'altro giorno sono andato a vedere come si gira un film. Gli attori stavano sempre all'aperto, anche con il freddo. Hanno ripetuto la stessa scena cento volte. Hanno lavorato fino a tardi, anche se erano molto stanchi. Che orrore! Alla fine ho parlato con una star e anche lei ha detto che è un mestiere molto duro.

Wypowiedź 3.

Non c'è niente di più bello che uscire di casa per andare al cinema. Mi piace stare seduta nella sala al buio e guardare ogni tipo di film. Allora mi trovo in un altro mondo. Io sogno di diventare una regista famosa per raccontare tante storie bellissime alla gente. Sono sicura che un giorno potrete vedere un mio film al cinema.

Wypowiedź 4.

Quando sono dai miei nonni italiani faccio tante cose diverse. Di sera di solito vado a vedere un film. Siccome fa caldo, non voglio stare chiusa in una sala, preferisco il cinema sotto le stelle. In piazza ci sono delle sedie e un grande schermo. Ci incontro altre persone del paese e ci sediamo dove vogliamo noi. È una cosa fantastica. Forse in futuro ci sarà un cinema del genere anche nella mia città.

Wymaganie ogólne

II. Rozumienie wypowiedzi.

Uczeń rozumie proste wypowiedzi ustne artykułowane wyraźnie, w standardowej odmianie języka [...].

Wymaganie szczegółowe

II.5. Uczeń znajduje w wypowiedzi określone informacje.

Zasady oceniania

1 pkt – poprawna odpowiedź.

0 pkt – odpowiedź niepoprawna lub brak odpowiedzi.

Rozwiązanie

2.1. B

2.2. C

2.3. E

2.4. A

Zadanie 3. (0–4)

Usłyszysz dwukrotnie komunikat o konkursie muzycznym. Na podstawie informacji zawartych w nagraniu uzupełnij luki w zdaniach 3.1.–3.4., tak aby jak najbardziej precyzyjnie oddać sens wysłuchanego tekstu. Luki należy uzupełnić w języku włoskim.

3.1. Gli alunni potranno partecipare all'evento organizzato dall'Istituto "Giuseppe Verdi" per la _____ volta.

3.2. Il concorso si svolgerà nel mese di _____.

3.3. Ognuno potrà suonare nel tempo massimo di _____ minuti.

3.4. Il premio principale per il vincitore è _____.

Transkrypcja do zadania 3.

Ragazzi, attenzione, per favore! Ho una notizia per voi. L'Istituto "Giuseppe Verdi" organizza la terza edizione del concorso musicale dedicato agli alunni di età tra i 14 e i 16 anni. Come ogni anno ci parteciperà anche la nostra classe. Il concorso si svolgerà dal 2 al 10 maggio. I partecipanti potranno presentare dei brani con temi musicali a scelta libera. La durata massima di ogni esibizione è di un quarto d'ora. Potete scaricare le domande di iscrizione dal sito dell'istituto che organizza l'evento. Bisogna inviarle entro il 16 aprile. Tutti i partecipanti riceveranno dischi dei cantanti famosi e il migliore concorrente riceverà un biglietto per il concerto del gruppo // *Volò*. Ragazzi, dovete partecipare a questo concorso anche voi.

Wymagania ogólne

II. Rozumienie wypowiedzi.

Uczeń rozumie proste wypowiedzi ustne artykułowane wyraźnie, w standardowej odmianie języka [...].

I. Znajomość środków językowych.

Uczeń posługuje się podstawowym zasobem środków językowych (leksykalnych, gramatycznych, ortograficznych) [...].

Wymagania szczegółowe

II.5. Uczeń znajduje w wypowiedzi określone informacje.

I. Uczeń posługuje się podstawowym zasobem środków językowych (leksykalnych, gramatycznych, ortograficznych) [...].

Zasady oceniania

1 pkt – poprawna odpowiedź.

Zad.	Odpowiedź oczekiwana	Przykłady odpowiedzi akceptowanych
3.1.	terza	3 ^a
3.2.	maggio	
3.3.	quindici	15
3.4.	un biglietto per il concerto	andare al concerto / un concerto gratis

0 pkt – odpowiedź niepoprawna lub brak odpowiedzi.

Zad.	Przykłady odpowiedzi niepoprawnych
3.1.	seconda e terza
3.2.	alla fine di maggio / 05 / V
3.3.	un quarto d'ora
3.4.	biglietto per il concerto del 2 maggio

ZNAJOMOŚĆ FUNKCJI JĘZYKOWYCH

Zadanie 4. (0–4)

Usłyszysz dwukrotnie cztery wypowiedzi związane z sytuacjami życia codziennego (4.1.–4.4.). Do każdej z nich dobierz właściwą reakcję (A–E). Wpisz rozwiązania do tabeli.

Uwaga! Jedna reakcja została podana dodatkowo i nie pasuje do żadnej wypowiedzi.

- A. È bella, ma per me è troppo grande.
- B. Vicino al museo, in via Crispi.
- C. Di solito prendo un autobus.
- D. L'autobus arriva in ritardo.
- E. Purtroppo sono occupato.

4.1.	4.2.	4.3.	4.4.

Transkrypcja do zadania 4.

Wypowiedź 1.

Andiamo al museo domani?

Wypowiedź 2.

Come arrivi a scuola?

Wypowiedź 3.

Dove abiti?

Wypowiedź 4.

Ti piace la mia nuova casa?

Wymaganie ogólne

IV. Reagowanie na wypowiedzi.

Uczeń uczestniczy w rozmowie i w typowych sytuacjach reaguje w sposób zrozumiały, adekwatnie do sytuacji komunikacyjnej [...].

Wymagania szczegółowe

VI.12. Uczeń wyraża [...] odmowę spełnienia prośby (4.1.).

VI.3. Uczeń [...] przekazuje informacje i wyjaśnienia (4.2., 4.3.).

VI.5. Uczeń wyraża swoje upodobania [...] (4.4.).

Zasady oceniania

1 pkt – poprawna odpowiedź.

0 pkt – odpowiedź niepoprawna lub brak odpowiedzi.

Rozwiązanie

4.1. E

4.2. C

4.3. B

4.4. A

Zadanie 5. (0–2)

Dla każdej z opisanych sytuacji (5.1.–5.2.) wybierz właściwą reakcję. Zakreśl jedną z liter: A, B albo C.

5.1. Kolega pyta o zawód Twoich rodziców. Co mu odpowiesz?

- A. I miei parenti sono medici.
- B. I miei genitori lavorano molto.
- C. Tutti e due fanno gli insegnanti.

5.2. Oferujesz pomoc swojej koleżance. Co jej powiesz?

- A. Dammi una mano.
- B. Ti aiuto volentieri.
- C. Lo puoi fare per me.

Wymaganie ogólne

IV. Reagowanie na wypowiedzi.

Uczeń uczestniczy w rozmowie i w typowych sytuacjach reaguje w sposób zrozumiały, adekwatnie do sytuacji komunikacyjnej [...].

Wymagania szczegółowe

VI.3. Uczeń [...] przekazuje informacje i wyjaśnienia (5.1.).

VI.8. Uczeń proponuje [...] (5.2.).

Zasady oceniania

1 pkt – poprawna odpowiedź.

0 pkt – odpowiedź niepoprawna lub brak odpowiedzi.

Rozwiązanie

5.1. C

5.2. B

Zadanie 6. (0–2)

Uzupełnij dialogi 6.1.–6.2. Wpisz w każdą lukę brakujący fragment wypowiedzi, tak aby otrzymać spójne i logiczne teksty. Luki należy uzupełnić w języku włoskim.

6.1. X: Mi chiamo Lucia Marrocchi.

Y: Scusa, _____ il tuo cognome?

X: M-a-r-r-o-c-c-h-i, con doppia erre e doppia ci.

6.2. X: Ciao Paolo, _____ ?

Y: Purtroppo non troppo bene. Mi fa male la gola.

Wymagania ogólne

IV. Reagowanie na wypowiedzi.

Uczeń uczestniczy w rozmowie i w typowych sytuacjach reaguje w sposób zrozumiały, adekwatnie do sytuacji komunikacyjnej [...].

I. Znajomość środków językowych.

Uczeń posługuje się podstawowym zasobem środków językowych (leksykalnych, gramatycznych, ortograficznych) [...].

Wymagania szczegółowe

VI.1. Uczeń przedstawia siebie i inne osoby (6.1.).

VI.3. Uczeń uzyskuje [...] informacje i wyjaśnienia (6.2.).

I. Uczeń posługuje się podstawowym zasobem środków językowych (leksykalnych, gramatycznych, ortograficznych) [...].

Zasady oceniania

1 pkt – poprawna odpowiedź.


Zad.	Odpowiedź oczekiwana	Przykłady odpowiedzi akceptowanych
6.1.	puoi ripetere / come si scrive	qual è
6.2.	come stai / come ti senti / come va	ti senti bene

0 pkt – odpowiedź niepoprawna lub brak odpowiedzi.

Zad.	Przykłady odpowiedzi niepoprawnych
6.1.	come dire / ripetere
6.2.	stare bene / ti fa male

Zadanie 7. (0–2)

Uzupełnij dialogi. Wpisz w każdą lukę (7.1.–7.2.) brakujący fragment wypowiedzi, tak aby otrzymać spójne i logiczne teksty. Luki należy uzupełnić w języku włoskim.



Maria, 7.1. _____
_____ anche tu?

Si, volentieri. Lo prepari
così buono!



7.2. _____
questo posto?

Certo. Si accomodi!

Wymagania ogólne

IV. Reagowanie na wypowiedzi.

Uczeń uczestniczy w rozmowie i w typowych sytuacjach reaguje w sposób zrozumiały, adekwatnie do sytuacji komunikacyjnej [...].

I. Znajomość środków językowych.

Uczeń posługuje się podstawowym zasobem środków językowych (leksykalnych, gramatycznych, ortograficznych) [...].

Wymagania szczegółowe

VI.8. Uczeń proponuje [...] (7.1.).

VI.3. Uczeń uzyskuje [...] informacje i wyjaśnienia (7.2.).

I. Uczeń posługuje się podstawowym zasobem środków językowych (leksykalnych, gramatycznych, ortograficznych) [...].

Zasady oceniania

1 pkt – poprawna odpowiedź.

Zad.	Odpowiedź oczekiwana	Przykłady odpowiedzi akceptowanych
7.1.	prendi un caffè/tè / vuoi un caffè/tè / bevi un caffè/tè	lo prendi / ne vuoi / ne vuoi un po' / bevi del caffè/tè
7.2.	È libero	Libero

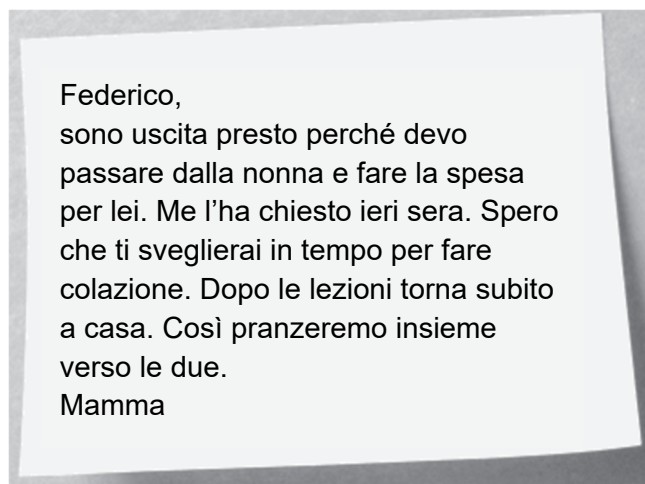
0 pkt – odpowiedź niepoprawna lub brak odpowiedzi.

Zad.	Przykłady odpowiedzi niepoprawnych
7.1.	fai il caffè / beviamo il caffè
7.2.	Posso / Posso sedermi / Mi siedo / Mi accomodo

ROZUMIENIE TEKSTÓW PISANYCH

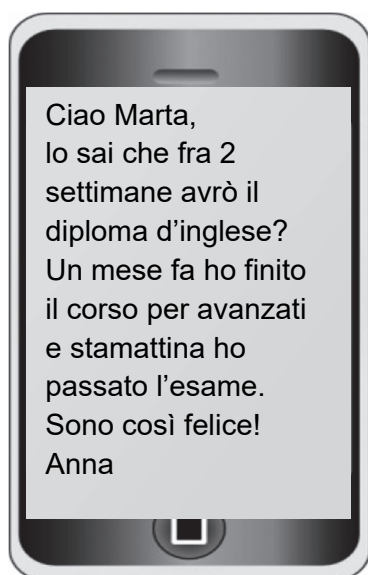
Zadanie 8. (0–3)

Przeczytaj teksty. W zadaniach 8.1.–8.3. z podanych odpowiedzi wybierz właściwą, zgodną z treścią tekstu. Zakreśl jedną z liter: A, B albo C.



8.1. La mamma ha scritto a Federico

- A. il pomeriggio.
- B. la mattina.
- C. la sera.



8.2. Oggi Anna

- A. ha superato un esame.
- B. ha avuto il diploma.
- C. ha fatto una lezione d'inglese.

Cari ragazzi,
questa volta con l'aiuto degli scienziati ci siamo immaginati il mondo del futuro.
Figuratevi che forse si potrà arrivare dall'aeroporto di New York a Pechino in due ore! Questa e altre informazioni sul "nuovo" mondo si trovano alla fine del nostro giornalino. In più, in questo numero abbiamo tre novità: i fumetti disegnati da voi, il primo racconto di uno studente liceale con le sue avventure e una lezione di disegno!

Na podstawie: Focus Junior n. 157/2017

8.3. L'autore di questo testo presenta

- A. una scuola.
- B. una rivista.
- C. un aeroporto.

Wymaganie ogólne

II. Rozumienie wypowiedzi.

Uczeń rozumie [...] proste wypowiedzi pisemne [...].

Wymagania szczegółowe

III.3. Uczeń określa kontekst wypowiedzi (8.1.).

III.4. Uczeń znajduje w tekście określone informacje (8.2.).

III.1. Uczeń określa główną myśl tekstu [...] (8.3.).

Zasady oceniania

1 pkt – poprawna odpowiedź.

0 pkt – odpowiedź niepoprawna lub brak odpowiedzi.

Rozwiązanie

8.1. B

8.2. A

8.3. B

Zadanie 9. (0–4)

Przeczytaj tekst, z którego usunięto cztery zdania. Wpisz w każdą lukę (9.1.–9.4.) literę, którą oznaczono brakujące zdanie (A–E), tak aby otrzymać spójny i logiczny tekst. Uwaga! Jedno zdanie zostało podane dodatkowo i nie pasuje do żadnej luki.

I POMPIERI SALVANO UN GATTO

Questa storia è successa nella città di Verona. Il protagonista dell'avventura è un piccolo gatto che è salito su un grosso albero. **9.1.** ____ Aveva semplicemente paura dell'altezza eccessiva. Perciò è rimasto sull'albero per due giorni. Per fortuna un abitante della zona ha sentito i lamenti del povero gattino. **9.2.** ____ Gli uomini sono arrivati subito sul posto, sono saliti sul grosso albero con la loro scala e hanno salvato il gatto. Il gatto era in buone condizioni, aveva solo tanta fame. **9.3.** ____ Lì si è subito presentato un problema: come trovare una nuova casa al gatto? Per fortuna Adriano, uno dei pompieri, ha deciso di adottarlo e l'ha chiamato "Quattro calzini". **9.4.** ____ L'unica eccezione sono le sue zampe bianche. Adesso "Quattro calzini" andrà a fare compagnia a Morgan, un altro gatto che Adriano ha adottato. È una storia emozionante finita bene.

Na podstawie: www.amoremiao.it

- A. Allora i pompieri l'hanno portato via con sé nella loro stazione per dargli da mangiare.
- B. Ha scelto questo nome perché il gatto è tutto nero.
- C. Anche lui voleva adottare il piccolo gatto.
- D. Purtroppo poi non riusciva a scendere.
- E. Quindi ha chiamato i vigili del fuoco.

Wymaganie ogólne

II. Rozumienie wypowiedzi.

Uczeń rozumie [...] proste wypowiedzi pisemne [...].

Wymaganie szczegółowe

III.5. Uczeń rozpoznaje związki między poszczególnymi częściami tekstu.

Zasady oceniania

1 pkt – poprawna odpowiedź.

0 pkt – odpowiedź niepoprawna lub brak odpowiedzi.

Rozwiązanie

9.1. D

9.2. E

9.3. A

9.4. B

Zadanie 10. (0–4)

Przeczytaj opisy trzech pokoi (A–C) oraz pytania 10.1.–10.4. Do każdego pytania dopasuj właściwy opis. Wpisz rozwiązania do tabeli.

Uwaga! Jeden z opisów pasuje do dwóch pytań.

AFFITTO UNA CAMERA

A.	La camera è spaziosa e ben arredata. Il letto è vicino alla finestra e di fronte c'è un grandissimo armadio. Accanto c'è una scrivania antica con una sedia. I mobili sono belli e funzionali, anche se non nuovi. Le pareti sono di colore verde scuro, ma grazie alle grandi finestre la camera è luminosa. Le finestre danno su una strada frequentata, ma la stanza non è rumorosa.
B.	La camera è piuttosto piccola ed è di colore bianco con alcuni elementi gialli. Su una parete c'è uno specchio, così la stanza sembra più grande. Ci sono pochi mobili: un letto, un armadio piccolo per i vestiti, un tavolino e una sedia. I mobili sono usati, ma in buone condizioni. Vicino al letto c'è un tappeto a fiori. C'è una bella vista sulla piazza del paese.
C.	La stanza ha venti metri quadri ed è arredata in modo moderno. Ha pochi mobili: il letto, il comodino e il tavolino, che sono stati appena comprati. Manca un armadio tradizionale. C'è solo un piccolo comò. Le pareti sono di colore blu scuro, ma i mobili sono bianchi. La stanza non ha balcone, ma dà su un piccolo giardino e una collina verde.

Quale camera interesserà alla persona che

10.1.	vuole vedere la natura dalla finestra?	
10.2.	desidera avere mobili nuovi?	
10.3.	preferisce le pareti chiare?	
10.4.	ha molti vestiti?	

Wymaganie ogólne

II. Rozumienie wypowiedzi.

Uczeń rozumie [...] proste wypowiedzi pisemne [...].

Wymaganie szczegółowe

III.4. Uczeń znajduje w tekście określone informacje.

Zasady oceniania

1 pkt – poprawna odpowiedź.

0 pkt – odpowiedź niepoprawna lub brak odpowiedzi.

Rozwiązanie

10.1. C

10.2. C

10.3. B

10.4. A

Teksty do zadań 11. i 12.

Tekst 1.



Alla scoperta delle stelle con
LICIA TROISI
venerdì 26 luglio alle 18.30
Università degli Studi di Palermo, Piazza Marina 6
INGRESSO LIBERO
Vi invitiamo all'incontro con Licia Troisi,
a cura dell'Osservatorio Astronomico di Palermo.
Dopo l'incontro, fino alle 23, osservazione notturna del cielo.
L'evento è aperto a tutti, senza la prenotazione.

Źródło: www.mangialibri.com


Tekst 2.

Licia Troisi è scrittrice e astrofisica. Ha venduto tre milioni di copie con le sue saghe fantasy, dalla serie del "Mondo Emerso" fino a "Pandora". I suoi libri sono tradotti in diciotto lingue. Licia Troisi sarà ospite della prossima edizione di "Esperienza Insegna", una manifestazione scientifica organizzata a Palermo, in Sicilia. La popolarissima autrice fantasy presenterà la sua ultima opera, "Dove va a finire il cielo". Con questo libro Licia Troisi accompagnerà il pubblico in un viaggio tra le stelle, raccontando i misteri e i segreti del cielo.

Na podstawie: www.palermotoday.it
www.lastampa.it

Zadanie 11. (0–3)

Przeczytaj teksty 1. i 2. Uzupełnij w e-mailu luki 11.1.–11.3. zgodnie z treścią tekstów, tak aby jak najbardziej precyzyjnie oddać sens podanych informacji. Luki należy uzupełnić w języku polskim.

 Wyślij	Do...	magda@abc.pl
	Temat	Cześć!
Pokaż pola DW i UDW		

Cześć Magda,
 spędzam wakacje w Palermo u ciotki i nie uwierzysz: właśnie zobaczyłem ogłoszenie o spotkaniu z Licią Troisi. To moja ulubiona włoska **11.1.** _____.
 Ciocia mówi, że pójdzie ze mną, ponieważ spotkanie odbędzie się w **11.2.** _____, a tego dnia ciocia jest akurat wolna. Ostatnim punktem programu będzie **11.3.** _____. Mam nadzieję, że nie będzie padać. Napiszę do Ciebie po spotkaniu.
 Pozdrawiam,
 Piotr

Wymagania ogólne

II. Rozumienie wypowiedzi.

Uczeń rozumie [...] proste wypowiedzi pisemne [...].

V. Przetwarzanie wypowiedzi.

Uczeń zmienia formę przekazu [...] pisemnego [...].

Wymagania szczegółowe

III.4. Uczeń znajduje w tekście określone informacje.

VIII.2. Uczeń przekazuje w języku [...] polskim informacje sformułowane w [...] języku obcym.

Zasady oceniania

1 pkt – poprawna odpowiedź.

Zad.	Odpowiedź oczekiwana	Przykłady odpowiedzi akceptowanych
11.1.	autorka/pisarka	astrofizyczka/astrofizyk
11.2.	piątek / piątek wieczorem	
11.3.	obserwacja nieba	przyglądanie się gwiazdom/niebu

0 pkt – odpowiedź niepoprawna lub brak odpowiedzi.

Zad.	Przykłady odpowiedzi niepoprawnych
11.1.	Włoszka/kobieta
11.2.	obserwatorium/Palermo
11.3.	spektakl/podróż/event

Zadanie 12. (0–3)

Przeczytaj teksty 1. i 2. Odpowiedz krótko na pytania 12.1.–12.3. zgodnie z treścią tekstów, tak aby jak najbardziej precyzyjnie oddać sens podanych informacji. Na pytania należy odpowiedzieć w języku włoskim.

12.1. Di che cosa si occupa Licia Troisi?

12.2. Che giorno si svolgerà l'incontro?

12.3. Quale sarà l'ultimo punto del programma?

Wymagania ogólne

II. Rozumienie wypowiedzi.

Uczeń rozumie [...] proste wypowiedzi pisemne [...].

V. Przetwarzanie wypowiedzi.

Uczeń zmienia formę przekazu [...] pisemnego [...].

I. Znajomość środków językowych.

Uczeń posługuje się podstawowym zasobem środków językowych (leksykalnych, gramatycznych, ortograficznych) [...].

Wymagania szczegółowe

III.4. Uczeń znajduje w tekście określone informacje.

VIII.2. Uczeń przekazuje w języku obcym nowożytnym [...] informacje sformułowane w tym języku obcym.

I. Uczeń posługuje się podstawowym zasobem środków językowych (leksykalnych, gramatycznych, ortograficznych) [...].

Zasady oceniania

1 pkt – poprawna odpowiedź.

Zad.	Odpowiedź oczekiwana	Przykłady odpowiedzi akceptowanych
12.1.	È una scrittrice e astrofisica. / Scrive libri. / Si occupa di astrofisica / di letteratura fantasy.	Scrittrice. / Famosa scrittrice fantasy.
12.2.	Venerdì 26 luglio alle 18.30	Venerdì. / 26 luglio.
12.3.	L'osservazione notturna del cielo.	Osservare/studiare/guardare il cielo. / Ammirare le stelle.

0 pkt – odpowiedź niepoprawna lub brak odpowiedzi.

Zad.	Przykłady odpowiedzi niepoprawnych
12.1.	Insegnante esperta.
12.2.	Fra poco. / In serata. / Presto.
12.3.	Il cielo.

ZNAJOMOŚĆ ŚRODKÓW JĘZYKOWYCH

Zadanie 13. (0–3)

Przeczytaj tekst. Spośród wyrazów podanych w ramce wybierz te, które są poprawnym uzupełnieniem luk 13.1.–13.3. Wpisz odpowiednią literę (A–F) obok numeru każdej luki. **Uwaga!** Trzy wyrazy zostały podane dodatkowo i nie pasują do żadnej luki.

A. corsa	B. forza	C. palla	D. partita	E. regala	F. riceve
-----------------	-----------------	-----------------	-------------------	------------------	------------------

I GEMELLI CHE CORRONO

I fratelli gemelli Bernard e Martin spesso partecipano alle stesse gare e arrivano al traguardo insieme. Praticano la **13.1.** _____ da tanti anni.

Durante la gara a Trento, negli ultimi metri Bernard è primo, da solo. Tutti i concorrenti sono lontano, anche Martin. Così Bernard si ferma e aspetta il fratello. Vede che Martin non ha più la **13.2.** _____ di correre. Allora lo aiuta e arrivano insieme al traguardo.

Lì Bernard spinge il fratello e così gli **13.3.** _____ la vittoria. È stata una bella competizione, emozionante anche per i tifosi.

Wymaganie ogólne

I. Znajomość środków językowych.

Uczeń posługuje się podstawowym zasobem środków językowych (leksykalnych, gramatycznych, ortograficznych) [...].

Wymaganie szczegółowe

I. Uczeń posługuje się podstawowym zasobem środków językowych (leksykalnych, gramatycznych, ortograficznych) [...].

Zasady oceniania

1 pkt – poprawna odpowiedź.

0 pkt – odpowiedź niepoprawna lub brak odpowiedzi.

Rozwiązanie

13.1. A

13.2. B

13.3. E

Zadanie 14. (0–4)

Przeczytaj tekst. Wybierz poprawne uzupełnienie luk 14.1.–14.4. Zakreśl jedną z liter: A, B albo C.

IL PRIMO SMS DELLA STORIA

Per anni tutti noi abbiamo usato spesso i brevi messaggi via cellulare chiamati sms. Ora abbiamo sostituito **14.1.** _____ vecchi sms con i messaggi con foto e video che mandiamo con diverse applicazioni.

Ma quando nasce il primo sms della storia e chi **14.2.** _____ inventa? Il 3 dicembre 1992 un ingegnere inglese vuole fare gli auguri di buon Natale al suo capo e così gli manda un sms. Il testo conta solo due parole: "Buon Natale", **14.3.** _____ inglese, naturalmente.

Una curiosità: all'inizio i cellulari, per segnalare l'arrivo di un messaggio sms, **14.4.** _____ un segnale che corrispondeva alle lettere S-M-S nel codice Morse: S sono tre punti (o suoni brevi) e M sono due linee (suoni più lunghi).

Na podstawie: www.stylology.it

14.1.

- A. i nostri
- B. i suoi
- C. i loro

14.2.

- A. le
- B. la
- C. lo

14.3.

- A. per
- B. in
- C. con

14.4.

- A. mandavo
- B. mandava
- C. mandavano

Wymaganie ogólne

I. Znajomość środków językowych.

Uczeń posługuje się podstawowym zasobem środków językowych (leksykalnych, gramatycznych, ortograficznych) [...].

Wymaganie szczegółowe

I. Uczeń posługuje się podstawowym zasobem środków językowych (leksykalnych, gramatycznych, ortograficznych) [...].

Zasady oceniania

1 pkt – poprawna odpowiedź.

0 pkt – odpowiedź niepoprawna lub brak odpowiedzi.

Rozwiązanie

- 14.1. A
- 14.2. C
- 14.3. B
- 14.4. C

Zadanie 15. (0–4)

Przeczytaj opis ilustracji. Uzupełnij każdą lukę (15.1.–15.4.) jednym wyrazem, tak aby powstał spójny i logiczny tekst zgodny z ilustracją. Wymagana jest pełna poprawność ortograficzna i gramatyczna wpisywanych wyrazów.



Źródło: www.bormio.to

Ecco la foto delle mie vacanze. L'abbiamo fatta l'anno scorso. Io e Carlo siamo andati in **15.1.** _____ perché la preferiamo al mare. Qui stiamo seduti su una roccia e **15.2.** _____ di noi ci sono le bianche cime delle Alpi. Ci siamo persi e per questo motivo **15.3.** _____ la mappa. Carlo porta una **15.4.** _____ rossa. Io mi sono messa una felpa perché l'aria è fresca.

Wymagania ogólne

I. Znajomość środków językowych.

Uczeń posługuje się podstawowym zasobem środków językowych (leksykalnych, gramatycznych, ortograficznych) [...].

V. Przetwarzanie wypowiedzi.

Uczeń zmienia formę przekazu [...].

Wymagania szczegółowe

I. Uczeń posługuje się podstawowym zasobem środków językowych (leksykalnych, gramatycznych, ortograficznych) [...].

VIII.1. Uczeń przekazuje w języku obcym nowożytnym informacje zawarte w materiałach wizualnych [...].

Zasady oceniania

1 pkt – poprawna odpowiedź.

Zad.	Odpowiedź poprawna
15.1.	montagna
15.2.	dietro
15.3.	guardiamo/guardo / leggiamo/studiamo/usiamo/controlliamo
15.4.	maglietta/maglia/polo

0 pkt – odpowiedź niepoprawna lub brak odpowiedzi.

Zad.	Przykłady odpowiedzi niepoprawnych
15.1.	Alpy
15.2.	qui / accanto / di fronte
15.3.	vogliamo/abbiamo
15.4.	mappa/felpa

Zadanie 16. (0–2)

Przetłumacz na język włoski fragmenty podane w nawiasach, tak aby otrzymać zdania logiczne i gramatycznie poprawne. Wymagana jest pełna poprawność ortograficzna wpisywanych fragmentów zdań.

Uwaga! W każdą lukę możesz wpisać **maksymalnie trzy wyrazy**.

16.1. (Ile piosenek) _____
hai cantato allo spettacolo scolastico?

16.2. Durante la vacanza ogni giorno (będę chodzić na plażę) _____
_____.

Zadanie 17. (0–2)

Uzupełnij zdania 17.1.–17.2. Wykorzystaj w odpowiedniej formie wyrazy podane w nawiasach. Nie należy zmieniać kolejności podanych wyrazów, trzeba natomiast – jeśli jest to konieczne – dodać inne wyrazy, tak aby otrzymać zdania logiczne i gramatycznie poprawne. Wymagana jest pełna poprawność ortograficzna wpisywanych fragmentów zdań.

Uwaga! W każdą lukę możesz wpisać maksymalnie trzy wyrazy, wliczając w to wyrazy już podane.

17.1. Pietro, ma tu ieri a che ora (alzarsi) _____
_____?

17.2. Ti ricordi che (Luisa / piacere) _____
_____ molto le fragole?

Zadanie 18. (0–2)

Przeczytaj pary zdań 18.1.–18.2. Uzupełnij każdą lukę, tak aby zachować sens zdania wyjściowego. Wymagana jest pełna poprawność gramatyczna i ortograficzna wpisywanych fragmentów zdań. Luki należy uzupełnić w języku włoskim.

18.1. Ieri sera seguivo la partita preparando da mangiare per la mia famiglia.
Ieri sera seguivo la partita mentre _____
da mangiare per la mia famiglia.

18.2. Le vacanze estive in Italia cominciano in giugno e finiscono in settembre.
Le vacanze estive in Italia durano _____
settembre.

Wymagania ogólne do zadań od 16. do 18.

I. Znajomość środków językowych.

Uczeń posługuje się podstawowym zasobem środków językowych (leksykalnych, gramatycznych, ortograficznych) [...].

V. Przetwarzanie wypowiedzi.

Uczeń zmienia formę przekazu [...] pisemnego [...].

Wymagania szczegółowe do zadań od 16. do 18.

I. Uczeń posługuje się podstawowym zasobem środków językowych (leksykalnych, gramatycznych, ortograficznych) [...].

VIII.3. Uczeń przekazuje w języku obcym nowożytnym informacje sformułowane w języku polskim (16.1., 16.2.).

Zasady oceniania

1 pkt – poprawna odpowiedź.

0 pkt – odpowiedź niepoprawna lub brak odpowiedzi.

Rozwiązanie zadań od 16. do 18.

16.1. Quante canzoni

16.2. andrò in/alla spiaggia

17.1. ti sei alzato

17.2. a Luisa piacciono

18.1. preparavo / stavo preparando

18.2. da giugno a

TWORZENIE WYPOWIEDZI PISEMNEJ

Zadanie 19. (0–10)

Jesteś na szkolnej wymianie międzynarodowej. W e-mailu do kolegi z Włoch:

- poinformuj, w jaki sposób spędzasz czas podczas wymiany
- opisz dom, w którym gościsz
- napisz, jakie zwyczaje rodziny, u której mieszkasz, najbardziej Ci się podobają.

Napisz swoją wypowiedź w języku włoskim. Podpisz się jako **XYZ**.

Rozwiń swoją wypowiedź w każdym z trzech podpunktów, tak aby osoba nieznająca polecenia w języku polskim uzyskała wszystkie wskazane w nim informacje. Pamiętaj, że długość wypowiedzi powinna wynosić **od 50 do 120 wyrazów** (nie licząc wyrazów podanych na początku wypowiedzi). Oceniane są: umiejętność **pełnego** przekazania informacji, spójność, bogactwo językowe oraz poprawność językowa.

Do:	francesco@abc.it
Temat:	scambio internazionale

Ciao Francesco,
sono con la mia classe a Roma per uno scambio internazionale.

.....

.....

.....

.....

.....

.....

Wymagania ogólne

I. Znajomość środków językowych.

Uczeń posługuje się podstawowym zasobem środków językowych (leksykalnych, gramatycznych, ortograficznych) [...].

III. Tworzenie wypowiedzi.

Uczeń samodzielnie tworzy krótkie, proste, spójne i logiczne wypowiedzi [...] pisemne [...].

IV. Reagowanie na wypowiedzi.

Uczeń [...] reaguje w sposób zrozumiały, adekwatnie do sytuacji komunikacyjnej, [...] pisemnie [...].

V. Przetwarzanie wypowiedzi.

Uczeń zmienia formę przekazu [...] pisemnego [...].

Wymagania szczegółowe

I. Uczeń posługuje się podstawowym zasobem środków językowych (leksykalnych, gramatycznych, ortograficznych) [...] w zakresie tematów:

2. miejsce zamieszkania
3. edukacja

5. życie prywatne

8. podróżowanie i turystyka.

V. Uczeń tworzy krótkie, proste, spójne i logiczne wypowiedzi pisemne:

1. opisuje ludzi, [...] miejsca i zjawiska

2. opowiada o czynnościach, doświadczeniach i wydarzeniach z przeszłości i teraźniejszości

5. opisuje upodobania

8. stosuje formalny lub nieformalny styl wypowiedzi adekwatnie do sytuacji.

VII.3. Uczeń przekazuje [...] informacje i wyjaśnienia.

VIII.3. Uczeń przekazuje w języku obcym nowożytnym informacje sformułowane w języku polskim.

Przykładowa oceniona wypowiedź 1.

Do: francesco@abc.it

Temat: scambio internazionale

Ciao Francesco,

sono con la mia classe a Roma per uno scambio internazionale.

Abbiamo già visitato il Colosseo e il Foro Romano. Oggi abbiamo fatto una gita al mare. È stata una giornata molto divertente. Domani, invece, staremo a scuola. Potremo partecipare nella lezione di storia, geografia e italiano. In serata ci incontreremo tutti, insieme agli insegnanti, a mangiare una pizza.

✓ Mia famiglia italiana ha una casa grande fuori città. Ci sono sei camere, un salone e tre bagni. La casa è arredata con mobili antichi.

Finalmente posso vedere come vive una tipica famiglia italiana! Quello che mi piace di più è che la famiglia si incontra a cena. Tutti si raccontano le cose che si sono successe durante la giornata.

Ora ti lascio perché andiamo a prendere un gelato!

Un bacione!

XYZ

Ocena wypowiedzi (zgodnie z zasadami oceniania na str. 11–16)

Treść – 4 pkt: uczeń odniósł się do trzech podpunktów polecenia i rozwinął każdy z nich.

Spójność i logika wypowiedzi – 2 pkt: wypowiedź jest w całości spójna i logiczna.

Zakres środków językowych – 2 pkt: zadowalający zakres środków językowych;

w wypowiedzi występuje kilka precyzyjnych sformułowań (np. *la casa è arredata con mobili antichi, quello che mi piace di più, in serata*).

Poprawność środków językowych – 2 pkt: nieliczne błędy niezakłócające komunikacji.

	treść					spójność i logika wypowiedzi			zakres środków językowych			poprawność środków językowych			RAZEM
liczba punktów	0	1	2	3	<u>4</u>	0	1	<u>2</u>	0	1	<u>2</u>	0	1	<u>2</u>	10

Przykładowa oceniona wypowiedź 2.

Do:	francesco@abc.it
Temat:	scambio internazionale

Ciao Francesco,
sono con la mia classe a Roma per uno scambio internazionale.

✓ Programma è interessante. Abito è vicino il Colosseo. La casa è molto vechia, comoda. Ci sono tre camere da letto, un soggiorno grande e un bagno. La famiglia ✓ quattro persone.

Mi piace ✓ ogni sera la famiglia fa sport! I genitori giocano in tennis e Fabrizio ✓ palacanestro.

Parlo molto italiano! Che bello!

✓ Scrivo quando torno a casa in Polonia.

Ti saluto
 XYZ

Ocena wypowiedzi (zgodnie z zasadami oceniania na str. 11–16)

Treść – 2 pkt: uczeń odniósł się do dwóch podpunktów polecenia i dwa z nich rozwinął (podpunkt 2. i podpunkt 3.).

Spójność i logika wypowiedzi – 2 pkt: w całości spójna i logiczna.

Zakres środków językowych – 1 pkt: ograniczony zakres środków językowych; w wypowiedzi użyte są głównie środki językowe o wysokim stopniu pospolitości.

Poprawność środków językowych – 1 pkt: liczne błędy niezakłócające komunikacji.

liczba punktów	treść				spójność i logika wypowiedzi			zakres środków językowych			poprawność środków językowych			RAZEM	
	0	1	<u>2</u>	3	4	0	1	<u>2</u>	0	<u>1</u>	2	0	<u>1</u>		2
	0	1	<u>2</u>	3	4	0	1	<u>2</u>	0	<u>1</u>	2	0	<u>1</u>	2	6

Zadanie 20. (0–10)

W wolnym czasie pomagasz w zoo. Podziel się swoimi wrażeniami na blogu.

- Wyjaśnij, dlaczego zdecydowałeś/zdecydowałaś się pomagać w zoo.
- Poinformuj, na czym polega Twoja pomoc.
- Opisz ciekawe wydarzenie, które miało miejsce w zoo.

Napisz swoją wypowiedź w języku włoskim.

Rozwiń swoją wypowiedź w każdym z trzech podpunktów, tak aby osoba nieznająca polecenia w języku polskim uzyskała wszystkie wskazane w nim informacje. Pamiętaj, że długość wypowiedzi powinna wynosić **od 50 do 120 wyrazów** (nie licząc wyrazów podanych na początku wypowiedzi). Oceniane są: umiejętność **pełnego** przekazania informacji, spójność, bogactwo językowe oraz poprawność językowa.

BLOG	Chi sono	Guarda tutte le foto	Registrali / Contattami
<i>Ho una novità! Aiuto allo zoo!</i>			
.....			
.....			
.....			
.....			
.....			
.....			

Wymagania ogólne

I. Znajomość środków językowych.

Uczeń posługuje się podstawowym zasobem środków językowych (leksykalnych, gramatycznych, ortograficznych) [...].

III. Tworzenie wypowiedzi.

Uczeń samodzielnie tworzy krótkie, proste, spójne i logiczne wypowiedzi [...] pisemne [...].

IV. Reagowanie na wypowiedzi.

Uczeń [...] reaguje w sposób zrozumiały, adekwatnie do sytuacji komunikacyjnej, [...] pisemnie [...].

V. Przetwarzanie wypowiedzi.

Uczeń zmienia formę przekazu [...] pisemnego [...].

Wymagania szczegółowe

I. Uczeń posługuje się podstawowym zasobem środków językowych (leksykalnych, gramatycznych, ortograficznych) [...] w zakresie tematów:

4. praca

5. życie prywatne

13. świat przyrody.

V. Uczeń tworzy krótkie, proste, spójne i logiczne wypowiedzi pisemne:

1. opisuje ludzi, zwierzęta, [...] miejsca i zjawiska
2. opowiada o czynnościach, doświadczeniach i wydarzeniach z przeszłości i teraźniejszości
6. wyraża i uzasadnia swoje opinie [...]
8. stosuje formalny lub nieformalny styl wypowiedzi adekwatnie do sytuacji.

VII.3. Uczeń przekazuje [...] informacje i wyjaśnienia.

VIII.3. Uczeń przekazuje w języku obcym nowożytnym informacje sformułowane w języku polskim.

Przykładowa oceniona wypowiedź 1.

BLOG	Chi sono	Guarda tutte le foto	Registrali / Contattami
<p><i>Ho una novità! Aiuto allo zoo!</i></p> <p><i>Avrò molto tempo. Mi piace. Allora io fare il volontario. Ogni giovedì pomeriggio io andare allo zoo. Aiuto il signore √ li occupa √ giraffe e anche qualche volta do informazioni a turisti.</i></p> <p><i>ieri allo zoo √ arrivato un nuove animale, un orso. lo piace molto. lo √ visto i suoi primi momenti allo zoo. È molto interessante conoscere la vita √ animali.</i></p>			

Ocena wypowiedzi (zgodnie z zasadami oceniania na str. 11–16)

Treść – 2 pkt: uczeń odniósł się do dwóch podpunktów polecenia i rozwinął każdy z nich (podpunkt 2 i podpunkt 3).

Spójność i logika wypowiedzi – 1 pkt: wypowiedź zawiera usterki w spójności/logice na poziomie poszczególnych zdań oraz całego tekstu.

Zakres środków językowych – 1 pkt: ograniczony zakres środków językowych; w wypowiedzi użyte są głównie środki językowe o wysokim stopniu pospolitości.

Poprawność środków językowych – 1 pkt: liczne błędy niezakłócające komunikacji lub czasami zakłócające komunikację.

liczba punktów	treść				spójność i logika wypowiedzi			zakres środków językowych			poprawność środków językowych			RAZEM	
	0	1	2	3	4	0	1	2	0	1	2	0	1		2
	0	1	2	3	4	0	1	2	0	1	2	0	1	2	5

JEŹYK WŁOSKI

Egzamin ósmoklasisty



JEŹYK WŁOSKI

Egzamin ósmoklasisty



JEŹYK WŁOSKI

Egzamin ósmoklasisty

